Overview of the Translation and Transliteration of Contact Information Policy Implementation Project

The Translation and Transliteration of Contact Information (T/T) policy implementation project is tasked with implementing policy recommendations from the GNSO’s Translation and Transliteration of Contact Information Policy Development Process (PDP). Those policy recommendations focused on how to facilitate the entry and transformation (i.e. translation or transliteration) of contact information into domain name registration directory services (RDS) by non-English speakers and users of non-ASCII scripts.

The GNSO PDP focused on two overarching issues:

1. Whether it is desirable to translate contact information to a single common language or transliterate contact information to a single common script.
2. Who should bear the burden translating contact information to a single common language or transliterating contact information to a single common script?

Following deliberations in a nearly two-year PDP, the GNSO Council adopted the recommendations presented in the Translation and Transliteration of Contact Information Working Group’s Final Report, which are as follows:

1. The Working Group recommends that it is not desirable to make transformation of contact information mandatory. Any parties requiring transformation are free to do so on an ad hoc basis outside WHOIS or any replacement system, such as the Registration Data Access Protocol (RDAP). If not undertaken voluntarily by registrar/registry (see Recommendation #5), the burden of transformation lies with the requesting party.
2. Whilst noting that a WHOIS replacement system should be capable of receiving input in the form of non-ASCII script contact information, the Working Group recommends its data fields be stored and displayed in a way that allows for easy identification of what the different data entries represent and what language(s)/script(s) have been used by the registered name holder.
3. The Working Group recommends that the language(s) and script(s) supported for registrants to submit their contact information data may be chosen in accordance with gTLD provider business models.
4. The Working Group recommends that, regardless of the language(s)/script(s) used, it is assured that the data fields are consistent to standards in the Registrar Accreditation Agreement (RAA), relevant Consensus Policy, Additional WHOIS Information Policy (AWIP) and any other applicable policies. Entered contact information data are validated, in accordance with the aforementioned Policies and Agreements and the language/script used must be easily identifiable.
5. The Working Group recommends that if the transformation of contact information is performed, and if the WHOIS replacement system is capable of displaying more than one data set per registered name holder entry, these data should be presented as additional fields (in addition to the authoritative local script fields provided by the registrant) and that these fields be marked as transformed and their source(s) indicated.
6. The Working Group recommends that any WHOIS replacement system, for example RDAP, remains flexible so that contact information in new scripts/languages can be added and expand its linguistic/script capacity for receiving, storing and displaying contact information data.
7. The Working Group recommends that these recommendations are coordinated with other WHOIS modifications where necessary and are implemented and/or applied as soon as a WHOIS replacement system that can receive, store and display non-ASCII characters, becomes operational.

IRT Roster

<table>
<thead>
<tr>
<th>IRT Member</th>
<th>Affiliation</th>
<th>Statement of Interest</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>James Galvin</td>
<td>T/T WG member, IRD Chair</td>
<td>Dennis Tan Tanaka SOI</td>
</tr>
<tr>
<td>Roger Carney</td>
<td>T/T WG member and RrSG</td>
<td>Roger Carney SOI</td>
</tr>
<tr>
<td>Dennis Tan</td>
<td>T/T WG member, RySG, Verisign</td>
<td>Dennis Tan Tanaka SOI</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Observers:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Observer</th>
<th>Affiliation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kevin Rihtar</td>
<td>INTA: WHOIS and Privacy Issues Subcommittee</td>
</tr>
<tr>
<td>Scott Austin</td>
<td>IPC</td>
</tr>
<tr>
<td>Wen Zhai</td>
<td>T/T WG member, RySG</td>
</tr>
<tr>
<td>Sara Bockey</td>
<td>T/T WG member, RrSG, GoDaddy</td>
</tr>
<tr>
<td>Emily Taylor</td>
<td>T/T WG member, RrSG, Netistrar Registrar</td>
</tr>
<tr>
<td>Jennifer Chung</td>
<td>T/T WG member, RySG, DotAsia</td>
</tr>
<tr>
<td>Edmon Chung</td>
<td>T/T WG member, RySG, DotAsia</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Consensus Policy Implementation Framework

For more details on the Consensus Policy Implementation Framework, see: https://www.icann.org/policy/implementation


Complete these tasks to get started

- Edit this home page - Click Edit in the top right of this screen to customize your Space home page
- Create your first page - Click the Create button in the header to get started
- Brand your Space - Click Configure Sidebar in the left panel to update space details and logo
- Set permissions - Click Space Tools in the left sidebar to update permissions and give others access

Recent space activity

- Brian Aitchison
  - IRT Meetings and Discussion Materials updated Oct 28, 2019 • view change
  - Translation and Transliteration of Contact Information
  - IRT Home updated Jul 09, 2018 • view change
- T/T Outstanding Questions: June - July 2017 updated Jun 28, 2017 • view change

Space contributors

- Brian Aitchison (334 days ago)
- James Galvin (1191 days ago)
- Roger Carney (1199 days ago)
- Jennifer Chung (1516 days ago)
- Dennis Chang (1531 days ago)

One World, One Internet